Организация Объединенных Наций E/ESCAP/CED(4)/1

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
10 September 2015
Russian
Original: English

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Комитет по окружающей среде и развитию

Четвертая сессия
Бангкок, 11-13 ноября 2015 года
Пункт 4 предварительной повестки дня*
Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня

Преобразования в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе: обзор новых региональных тенденций и разработка повестки дня

Записка секретариата

Резюме

В проекте итогового документа Саммита Организации Объединенных Наций по принятию повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года Генеральная Ассамблея признала связи между целями устойчивого развития и их комплексный характер и подтвердила свою политическую приверженность делу рассмотрения сохраняющихся задач, касающихся устойчивого развития в интересах всех, в частности в развивающихся странах. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, принятая в сентябре 2015 года, подчеркивает стратегическую роль региональных комиссий в деле эффективного достижения целей устойчивого развития, содействуя сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития, формируя региональную позицию по вопросам, стоящим на глобальной повестке дня, содействуя установлению и развитию многосторонних партнерских связей и поддерживая сотрудничество Юг-Юг. Региональные комиссии могли бы содействовать разработке и принятию «дорожных карт», направленных на рассмотрение средств практического достижения целей, укрепление институциональных рамок и потенциала для интеграции компонентов устойчивого развития и создание платформ для диалога по вопросам политики и обмена передовым опытом. Если дорожная карта будет подкреплена четко сформулированным планом исследований, она может послужить для стран-членов важным ориентиром в деле осуществления повестки дня на период до 2030 года.

* E/ESCAP/CED(4)/L.1

Просьба отправить на вторичную переработку

В поддержку осуществления повестки дня в области устойчивого развития на региональном уровне секретариат представляет в настоящем документе обзор новых и сохраняющихся тенденций и проблем в областях, имеющих огромное значение для Азиатско-Тихоокеанского региона, в частности, в том, что касается экологической устойчивости, смягчения последствий изменения климата и адаптации к нему, энергетической безопасности и рационального энергопользования, рационального водопользования и устойчивого развития городов. Секретариат также поднимает вопросы для обсуждения и ведет разработку перспективных стратегий, направленных на поддержку осуществления на региональном уровне повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. С учетом сохраняющейся приверженности секретариата делу поддержки диалога с участием государств-членов в этом документе также содержится набросок приоритетных действий по определению региональной повестки дня с учетом повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Содержание

Стр.

I. Введение 2

II. Региональный обзор 4

III. Меры, принимаемые секретариатом 9

IV. Текущие усилия и осуществляемые в настоящее время инициативы секретариата 10

A. Политика в области окружающей среды и развития 10

B. Энергетическая безопасность и устойчивое использование энергии 14

C. Водные ресурсы и санитария 16

D. Устойчивое будущее для городов 17

E. Содействие определению повестки дня в области устойчивого развития на региональном уровне 20

V. Вопросы для рассмотрения 21

A. Программная направленность 22

B. Разработка региональной повестки дня 22

I. Введение

1. С учетом того, что реализация Целей развития тысячелетия походит к концу, в докладе Генерального секретаря, представленном на семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи, была подчеркнута важность всестороннего включения всех трех компонентов устойчивого развития – экономического, социального и экологического – во всю работу системы Организации Объединенных Наций. Вняв призыву Генерального секретаря к активизации поддержки усилий государств-членов в Азиатско-Тихоокеанском регионе по достижению устойчивого развития, секретариат признает свою роль в обеспечении учета региональных аспектов повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В связи с этим предпринимаемые секретариатом усилия направлены на создание в регионе благоприятных условий для того, чтобы повестке дня на период до 2030 года отводилось ведущее место при обсуждении вопросов, связанных с устойчивым развитием.

2. Секретариат придерживается того мнения, что будущие стратегии развития должны способствовать такому распределению ресурсов и инвестиций, которое способствует достижению максимального синергетического эффекта и сведению к минимуму взаимных помех при достижении целей экономического роста, инклюзивного социального прогресса и охраны окружающей среды для всех заинтересованных сторон. Задача, стоящая в настоящее время, – разработать комплексные подходы, включающие различные компоненты устойчивого развития и учитывающие в то же время конкретные потребности государств – членов ЭСКАТО. Принимая это во внимание, секретариат организует региональные диалоги в целях разработки рамочных структур, необходимых для поддержки стран региона в осуществлении необходимых шагов на пути к достижению сбалансированной интеграции всех трех компонентов устойчивого развития.

3. Секретариат вновь подтверждает свою приверженность делу содействия формированию региональной позиции в отношении повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, продолжая способствовать установлению многосторонних партнерских связей и поддерживать сотрудничество Юг-Юг. В этом контексте секретариат, действуя в консультации с государствами-членами, предлагает разработать региональную «дорожную карту», призванную укрепить региональную позицию в отношении общих приоритетов и партнерств в целях достижения устойчивого развития. Цель этой «дорожной карты» – обеспечение средств реализации интегрированных компонентов устойчивого развития, уделяя значительное внимание вопросам науки, технологий и инноваций, а также разработка новаторских способов мобилизации ресурсов с использованием торговли, технологий и финансов. В ней будут учитываться роли и партнерские отношения заинтересованных сторон и взаимосвязь между национальными, субрегиональными, региональными и глобальными процессами и обязательствами; она также будет включать эффективные механизмы подотчетности и мониторинга, разработанные на основе обмена опытом и передовыми методами. Чтобы помочь государствам-членам в определении направлений своей деятельности по осуществлению повестки дня на период до 2030 года, секретариат также планирует учредить площадку для политического диалога и обмена передовым опытом.

4. В настоящем документе, призванном содействовать осуществлению повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на региональном уровне, представлен обзор новых и сохраняющихся проблем в деятельности по достижению устойчивого развития, прежде всего связанных с основными областями работы ЭСКАТО, а именно: энергетической безопасностью, эксплуатацией водных ресурсов, устойчивым городским развитием и экологической устойчивостью. Понимание региональных вопросов, связанных с природными ресурсами, экологией и развитием, необходимо для преодоления препятствий, которые будут возникать на пути к достижению сбалансированной интеграции трех компонентов устойчивого развития.

5. Кроме того, в настоящем документе освещаются меры, предпринятые секретариатом для преодоления сохраняющихся и возникающих экономических, социальных и экологических проблем в регионе. В разделе V настоящего документа также излагаются актуальные вопросы, которые следует принимать во внимание при программном планировании, а также содержится просьба о предоставлении секретариату конкретных указаний относительно его дальнейшей работы.

II. Региональный обзор

6. Экономики Азиатско-Тихоокеанского региона обладают разнообразными природными и экологическими ресурсами, что способствует ускорению экономического роста. Благодаря высоким темпам экономического роста в регионе многие развивающиеся страны начинают догонять по уровню жизни развитые страны. На фоне того, что в 2014 году численность населения региона достигла 4,3 млрд. человек, составив 60 процентов населения земного шара, и наблюдается стабильный рост дохода на душу населения, ожидается, что спрос на сырьевые ресурсы в регионе увеличится. Учитывая медленные темпы возобновления ресурсов, таких как грунтовые воды, а также другие угрозы для экологии, такие как эксплуатация экосистем и сопутствующих услуг, существует опасность превысить экологические и иные предельные возможности региона, если тенденция игнорирования насущных проблем будет сохраняться и далее.

7. Чтобы добиться сохранения достижений в области развития, прежде всего в области реализации задач, установленных в Целях развития тысячелетия, в период после 2015 года, крайне важно учитывать тесную взаимосвязь между экономическим развитием и предельными возможностями планеты. Появляется все больше научных данных, прежде всего приведенных в докладах Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК), которые указывают на то, что социально-экономическая деятельность людей и принимаемые ими решения привели к кардинальному изменению климата в глобальном масштабе, нанеся ущерб биологическому разнообразию и экосистемам, а также негативно отразившись на удовлетворении основных человеческих потребностей — в воде, продовольствии и энергии. Имеющиеся научные данные указывают на незащищенность планеты перед лицом потрясений, вызванных сокращением природных и экологических ресурсов. Наблюдающиеся во многих частях региона изменения окружающей среды могут еще более обострить последствия изменения климата, что способно воспрепятствовать достижению долгосрочных целей в области развития.

8. Для обеспечения бесперебойного удовлетворения в Азиатско-Тихоокеанском регионе основных человеческих потребностей в воде, продовольствии и энергии важно понимать ситуацию региона в плане наличия, доступности и использования ресурсов, а также соответствующих ограничений. Ясное понимание этой ситуации необходимо для разработки и реализации необходимых шагов.

9. На конкретном уровне, быстрый экономический рост в регионе повлек за собой ускоренные темпы урбанизации, что привело к росту потребности в ресурсах первой необходимости, таких как вода, продовольствие и энергия. Соответственно, секторы водо- и энергоснабжения подвергаются значительному давлению с точки зрения спроса и предложения. Последствия роста численности населения, в особенности в городах, и экономического роста также сказываются на секторах пищевой промышленности, инфраструктуры, связи и транспорта.

10. По имеющимся оценкам, численность городского населения в Азиатско-Тихоокеанском регионе составляет 2,05 млрд. человек. На протяжении последних 25 лет в регионе наблюдается увеличение доли городских жителей в связи с естественным приростом населения, миграцией из сельской местности в города и реклассификации сельских районов в городские. По имеющимся оценкам, ежедневно в города мигрирует 120 000 человек. К 2050 году доля городского населения, вероятно, увеличится до 63 процентов (для сравнения, в 2014 году она составляла 47,7 процента).

11. Хотя урбанизация рассматривается как признак экономического развития, в 2012 году приблизительно 850 млн. городских жителей проживали, по оценкам ООН-Хабитат, в трущобах, или в условиях, сходных с проживанием в трущобах; при этом более 500 млн. из них проживали в городах Азиатско-Тихоокеанского региона. Эта проблема остро стоит в находящихся в регионе странах с низким уровнем доходов, где в трущобах проживает почти две трети городского населения.[1] Урбанизация и возникновение мегаполисов с численностью населения 10 млн. человек и выше, является одной из постоянных проблем, связанных с устойчивым городским развитием в Азиатско-Тихоокеанском регионе, и, следовательно, ее решение должно стать одним из приоритетных вопросов повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Семнадцать из 28 существующих в мире мегаполисов расположено в регионе. Как ожидается, к 2025 году в мире будет насчитываться 37 мегаполисов, 23 из которых будут находиться в Азиатско-Тихоокеанском регионе[2].

12. Хотя обеспеченность водой на душу населения в регионе является самой низкой в мире, объем водопотребления в нем является самым высоким.[3] В связи с этим в Азиатско-Тихоокеанском регионе продолжают усугубляться проблемы, вызванные доступом к воде, истощением ее запасов, ее загрязнением и санитарией, и связанными с ней бедствиями, причем порой одна и та же страна сталкивается сразу с несколькими такими проблемами. Эти связанные с водными ресурсами проблемы затрагивают различные компоненты безопасности водоснабжения. Страна, стремительный экономический рост и урбанизация в которой сочетаются с рядом связанных с водой проблем, в значительной степени подвержена риску дефицита водных ресурсов, который может воспрепятствовать усилиям этой страны по реализации повестки дня в области развития. Подобный дефицит водных ресурсов сокращает объем воды, используемой для ирригации, что отрицательно сказывается на продовольственной безопасности. Кроме того, дефицит водных ресурсов негативно отражается на состоянии здоровья людей, так как он не позволяет должным образом ликвидировать отходы жизнедеятельности человека, что, в свою очередь, влечет за собой загрязнение источников воды и все большее распространение водных патогенных организмов.[4]

13. Сформулированная в рамках Целей развития тысячелетия задача сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде, в регионе уже выполнена. Однако задача сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего доступа к основным санитарно-техническим средствам, осуществляется с отставанием от графика. В 1990 году доступом к таким средствам не обладали 826 млн. человек в регионе. В 2012 году этот показатель упал до 293 млн. человек. За этот же временной промежуток численность населения сельской местности, не имеющего постоянного доступа к основным санитарно-техническим средствам, сократилось с 1,7 млрд. человек в 1990 году до 1,2 млрд. человек в 2002 году, тогда как в городах этот показатель вырос с 380 млн. до 480 млн. человек. Кроме того, 85–90 процентов всех сточных вод, образующихся в развивающихся странах, сбрасывается непосредственно в поверхностные водоемы без какой-либо обработки. Недостаточный уровень санитарии и удаления и очистки сточных вод в развивающихся странах ведет к загрязнению источников пресной

[1] United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2014* (ST/ESCAP/2704).

[2] *Ibid*.

[3] E/ESCAP/CED(3)/1.

[4] Там же.

воды. Он также является одной из основных причин заболеваний и отражается на состоянии экосистем.[5]

14. Доступ к водным ресурсам и санитарно-техническим средствам будет и далее играть важную роль на фоне роста численности населения и экономического роста, которые ведут к увеличению потребности в воде для сельскохозяйственных и промышленных целей и личного потребления, при этом изменение климата в регионе серьезно обострит проблему дефицита воды, способствуя серьезным колебаниям водоносности рек и уровня выпадения осадков и учащению случаев наводнений и засух, что отразится на инфраструктуре и сельскохозяйственной, медицинской и социальной системах[6]. В некоторых областях изменение климата привело к заметному увеличению потребностей в безопасной питьевой воде и к конфликтам за водные ресурсы. С учетом этого очень важно найти оптимальное соотношение между различными видами водопользования и регулировать его последствия в экономическом, социальном и экологическом плане[7].

15. Рассматривая энергетическую составляющую всего комплекса ресурсов, можно говорить о том, что насущной проблемой в регионе остается острая нехватка энергетических ресурсов. В 2012 году у 14,6 процентов населения не было доступа к электричеству, 1,9 млн. человек все еще пользовались традиционными видами топлива для приготовления пищи и отопления помещений. Отсутствие доступа к современным источникам энергии ограничивает способность участия в производительной деятельности и использования возможностей для развития. Кроме того, применение традиционных источников энергии приводит к загрязнению и ухудшению состояния окружающей среды.

16. Из-за весьма значительных географических, демографических, социальных различий и различий в плане развития между странами региона показатели потребления энергии на душу населения, общего снабжения первичной энергией (ОСПЭ), выработки электроэнергии и объемов выбросов углекислого газа (CO_2) в странах с наибольшим внутренним валовым продуктом (ВВП) более чем в 100 раз превышают аналогичные показатели в странах с наименьшим ВВП. Это указывает на наличие возможностей для улучшения ситуации и для регионального сотрудничества[8]. Также прослеживается тенденция к снижению интенсивности энергопотребления в отношении как угольного топлива, так и электричества, повышению эффективности и реструктуризации экономики. Доля переменной возобновляемой энергии (ПВЭ) в общем объеме производимой электроэнергии растет, что указывает на необходимость развития электросетей таким образом, чтобы они позволяли

---

[5] Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, Asian Development Bank and United Nations Development Programme, Making it happen: *Technology, finance and statistics for sustainable development in Asia and the Pacific -Asia-Pacific Regional MDGs Report 2014/15, (*Bangkok, 2015). Available from www.unescap.org/resources/making-it-happen-technology-finance-and-statistics-sustainable-development-asia-and; E/ESCAP/CED(3)/1.

[6] UN-Water, “Special Regional Session: Achieving water security for Asia and the Pacific through sustainable water management - Session report, 15 January 2015”, 2015 UN-Water Annual International Zaragoza Conference, Water and Sustainable Development: From Vision to Action. Available from www.un.org/waterforlifedecade/waterandsustainabledevelopment2015/pdf/sesiones/Regional_Session_Asia%20and%20Pacific.pdf.

[7] *Ibid*.

[8] United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Regional Trends Report on Energy for Sustainable Development in Asia and the Pacific 2015* (ST/ESCAP/2723). Available from www.unescap.org/resources/regional-trends-report-energy-sustainable-development-asia-and-pacific-2015-edition.

эффективно использовать мощности переменных возобновляемых источников энергии[9].

17. В энергетическом секторе доля возобновляемой энергии в общем объеме выработки электроэнергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе, выросла с 666 тераватт-часов в 1990 году до 1869 тераватт-часов в 2012 году. Разница между этими двумя показателями составляет 17 процентов от общего объема выработки электричества в 2012 году. Как ожидается, наибольшая доля в совокупном приросте мощностей энергетических установок в период с 2014 по 2025 год будет приходиться на возобновляемые источники энергии[10].

18. Несмотря на то, что по всему региону наблюдается переход на использование возобновляемых источников энергии, основным источником энергии во многих странах остается уголь, который используется главным образом для выработки электричества. В результате сжигания угля является главной причиной выбросов CO_2, приходящихся на долю энергетического сектора Азиатско-Тихоокеанского региона.

19. Возросшее энергопотребление в регионе усугубляет проблемы загрязнения воздуха, особенно в городских районах[11]. Хотя с 1990 года выбросы веществ, обладающих озоноразрушающей способностью, в регионе значительно сократились, в 2012 году на долю региона все еще приходилось более 70 процентов от общего объема выбросов таких веществ. В настоящее время в регионе наблюдается самая высокая концентрация аэрозольных частиц (пыли) в городских районах[12].

20. Азиатско-Тихоокеанский регион – наиболее подверженный стихийным бедствиям регион мира. В период с 1994 по 2013 год на долю этого региона пришлось более 40 процентов от общего числа зафиксированных в мире стихийных бедствий. Наиболее пострадал от стихийных бедствий субрегион Юго-Восточной Азии: в период с 2004 по 2013 год в нем было зафиксировано 527 таких бедствий, которые привели к гибели 354 293 человек. Наибольшее число таких бедствий произошло в Индонезии и на Филиппинах. В Китае за тот же период произошло 285 стихийных бедствий[13].

21. Высокая частота стихийных бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе – один из многих факторов, подрывающих стабильность обеспечения региона природными ресурсами. Эти бедствия ставят под угрозу успехи, достигнутые в деле сдерживания деградации окружающей среды, и усугубляют последствия сохраняющихся проблем, таких как наводнения, во многих городских зонах.

22. В связи с текущими проблемами, связанными с окружающей средой и развитием в регионе, особенно проблемами в области энергетики, Комиссия одобрила в своей резолюции 70/9 итоги первого Азиатско-тихоокеанского энергетического форума, который состоялся во Владивостоке, Российская Федерация, 27-30 мая 2013 года. В итоговом документе Форума «Декларация министров о региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе: определяя будущее устойчивой энергетики в Азиатско-

[9] *Ibid*.

[10] Там же.

[11] E/ESCAP/CED(3)/1.

[12] United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, Statistical Yearbook for Asia and the Pacific 2014 (ST/ESCAP/2704).

[13] *Ibid*.

Тихоокеанском регионе» содержался призыв к усилению роли ЭСКАТО и ее региональных отделений в рамках их установленных мандатов в целях оказания членам и ассоциированным членам поддержки в решении их энергетических проблем в контексте обеспечения устойчивого развития. В рамках дальнейшей поддержки в проведении Десятилетия устойчивой энергетики для всех Организации Объединенных Наций, 2014-2024 годы, в Плане действий Форума содержится призыв к повышению энергетической безопасности на всех уровнях – от регионального до уровня домашних хозяйств, к формированию такого будущего энергетики, которое будет характеризоваться справедливостью, диверсификацией и доступностью для всех, и к повышению доли более чистых видов энергии в общем энергобалансе.

23. Что касается водных ресурсов, то продолжаются региональные обсуждения, упор в которых делается на улучшение комплексного управления водными ресурсами в целях обеспечения безопасности водоснабжения. Второй Азиатско-тихоокеанский саммит по водным ресурсам, который состоялся в Чиангмае (Таиланд) 19 и 20 мая 2013 года, также стимулировал предпринимаемые в регионе усилия по внедрению комплексного подхода к водным, продовольственным и энергетическим ресурсам. Признав наличие взаимосвязи между этими тремя секторами, страны региона получили возможность использовать комплексное упреждающее планирование, учитывая, что рост численности населения неизбежно повлечет за собой рост потребностей в продовольствии, энергии и воде[14].

24. Что касается других смежных проблем, которые могут поставить под угрозу достижение целей развития в регионе, прежде всего стихийных бедствий, то на первом и втором Азиатско-тихоокеанских форумах по устойчивому развитию, которые прошли в 2014 и 2015 годах соответственно, государства-члены достигли согласия относительно того, что укрепление потенциала противодействия стихийным бедствиям имеет важнейшее значение, учитывая негативное влияние стихийных бедствий на достижение целей устойчивого развития. К странам региона был обращен призыв принимать меры по обеспечению готовности к стихийным бедствиям, а также увеличивать объемы инвестиций в целях укрепления потенциала противодействия бедствиям и уменьшения чрезвычайно значительных в настоящее время потерь. Чтобы такие меры оказались действенными, в усилиях по охране окружающей среды и развитию необходимо учитывать важную роль информационно-коммуникационных технологий для снижения риска бедствий и управления им[15].

25. Для содействия инклюзивному, сбалансированному и устойчивому экономическому росту, при котором учитываются предельные возможности планеты и соблюдаются права человека, крайне необходимо, чтобы страны региона признавали безотлагательную необходимость применения таких моделей развития, в которых принимаются во внимание все три компонента устойчивого развития. В число применяемых в настоящее время национальных стратегий, включающих эти компоненты, входят «достаточная экономика» Таиланда; модель сокращения объема, повторного использования и переработки отходов, применяемая в Японии; и модель, основанная на принципе «валового национального счастья», применяемая в Бутане. Другими примерами могут служить усилия Грузии по поощрению соединяемости и сотрудничества в

[14] UN-Water, “Special Regional Session: Achieving water security for Asia and the Pacific through sustainable water management - Session report, 15 January 2015”, 2015 UN-Water Annual International Zaragoza Conference, Water and Sustainable Development: From Vision to Action. Available from: www.un.org/waterforlifedecade/waterandsustainabledevelopment2015/pdf/sesiones/Regional_Session_Asia%20and%20Pacific.pdf.

[15] E/ESCAP/FSD(2)/3.

рамках инициативы «Шелковый путь» и подход Вануату, предусматривающий включение традиционного и неформального секторов экономики в национальный план устойчивого развития[16].

26. В целях решения текущих и возникающих экологических проблем Азиатско-Тихоокеанского региона секретариат сохраняет приверженность делу стимулирования и внедрения стратегических инициатив и партнерских связей, касающихся сформулированных выше проблем. Принятие в сентябре 2015 года повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года позволяет региону занять передовые позиции в деле осуществления целей устойчивого развития. Основной принцип этих целей, которые вступят в действие в январе 2016 года, – обеспечение сохранение планеты и ее природных ресурсов, чтобы покончить с нищетой и голодом, сокращая при этом неравенство между странами и создавая миролюбивое, справедливое и свободное от социальных барьеров общество, в котором обеспечиваются гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин и девочек[17]. В этой связи и с учетом различий в уровне развития и уровне потенциала государств-членов в регионе, ЭСКАТО поощряет инициативы, которые способствуют не только переходу к модели устойчивого развития, но и внедрению коренных изменений. ЭСКАТО формулирует региональную позицию в отношении глобальной повестки дня, содействуя установлению и поддержанию многосторонних партнерских связей с целью разработки адаптированной конкретно под потребности региона «дорожной карты», направленной на поиск средств осуществления, укрепление институциональных рамок и потенциала для интеграции соответствующих трех компонентов, а также создание платформы для диалога по политическим вопросам и обмена передовыми методами на основе четко сформулированных планов исследований.

III. Меры, принимаемые секретариатом

27. В соответствии со своей программой работы секретариат осуществляет меры по укреплению потенциала, внедряет экспериментальные проекты, устанавливает партнерские связи, содействует обмену передовыми методами, поощряет инклюзивный рост в Азиатско-Тихоокеанском регионе и поддерживает процесс принятия решений по вопросам устойчивого развития. Содействие, которое секретариат оказывает государствам-членам, направлено на предоставление стратегической поддержки, необходимой для решения проблем, связанных с экологией и развитием, а также секторальных проблем, связанных с энергетикой, водой и санитарией, равно как и на обеспечение устойчивости городов и других населенных пунктов. Учет региональной составляющей новых мандатов, касающихся повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, предоставляет ряд важных ориентиров для работы секретариата, включая ряд тематических областей и межсекторальных вопросов для обеспечения эффективного достижения предложенных целей устойчивого развития, принимая во внимание рамочную программу действий по достижению этих целей и последующие меры, напрямую касающиеся работы ЭСКАТО.

28. Секретариат признает, что региональное сотрудничество необходимо для решения проблем в плане экологии и развития, с которыми сталкивается регион. В целях поддержки государств-членов в развитии партнерских связей на национальном и региональном уровне секретариат планирует содействовать осуществлению повестки дня на период до 2030 года на разных уровнях. В частности, по просьбе стран-членов и в целях поддержки глобальных

[16] Там же.

[17] A/69/L.85.

инициатив, таких как недавно учрежденный Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию, секретариат организует встречи для представителей правительств и других заинтересованных сторон с тем, чтобы оказывать содействие в определении региональной повестки дня, устанавливать региональные позиции и выявлять платформы, позволяющие получать доступ к информации, знаниям и опыту, а также предоставить платформу для документирования и распространения передовых методов и накопленного опыта в области устойчивого развития и обмена ими.

IV. Текущие усилия и осуществляемые в настоящее время инициативы секретариата

A. Политика в области окружающей среды и развития

29. В рамках общей темы устойчивого развития секретариат претворяет в жизнь и поддерживает решения шестой Конференции министров по окружающей среде и развитию Азиатско-Тихоокеанского региона, а также выполняет итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, учитывая при этом повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. При поступлении соответствующих просьб секретариат также оказывает поддержку государствам-членам путем осуществления деятельности по укреплению потенциала, направления консультативных миссий, ведения научно-аналитической работы, а также разработки инструментария для выработки политики и принятия решений. В число основных областей такой поддержки входят поддержка в разработке региональной «дорожной карты» для использования потенциала более эффективной интеграции трех компонентов устойчивого развития, понимание основных принципов интеграции, поддержка процессов принятия последующих мер и обзора, а также укрепление региональных платформ.

30. Секретариат активно содействует сбалансированной интеграции экономического, социального и экологического компонентов устойчивого развития, а также призывает государства-члены к принятию политических обязательств и следит за ходом их выполнения. Он также выступает за привлечение широкого круга заинтересованных сторон и поддержку более эффективной и результативной деятельности по укреплению потенциала и разработке и реализации программ. Секретариат также создает благоприятные условия для заключения региональных соглашений и организационных договоренностей с другими структурами Организации Объединенных Наций и внешними организациями. Эти усилия в полной мере дополняются поддержкой, которую государства-члены получают в плане обмена информацией, передовыми методами и накопленным опытом, в том числе в рамках сотрудничества Юг-Юг. В частности, меры и инициативы секретариата находят свое отражение в аналитической работе, укреплении потенциала, оказании технической помощи, проведении информационно-разъяснительной работы и установлении партнерских связей, а также в изложенных ниже межправительственных инициативах.

31. Темой второй части публикации *Обзор экономического и социального положения в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015 год,* стало «Обеспечение сбалансированности трех компонентов устойчивого развития: от интеграции к осуществлению». В данном исследовании подчеркивалась необходимость такой повестки дня в области развития, которая была бы направлена на заботу о людях и обеспечение бережного отношения к планете. В исследовании были представлены концептуальные рамки, схемы нормативных изменений в стратегическом курсе, варианты стратегических и политических установок и

концепция институциональных рамок, нацеленных на поддержку интеграции[18]. Государства-члены согласились, что предложенное в этом тематическом обзоре региональное сотрудничество имеет первостепенное значение для максимального расширения возможностей, открывающихся при переходе к устойчивому развитию.

32. Секретариат готовит основной доклад под названием “Transformations for sustainable development in Asia and the Pacific” («Преобразования для обеспечения устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе»), который будет опубликован в Интернете к концу 2015 года. Эта публикация войдет в серию докладов *State of the Environment and Development in Asia and the Pacific* («Состояние окружающей среды в Азиатско-Тихоокеанском регионе»). Цель издаваемой в этом году публикации – поддержать реализацию директивными органами и другими заинтересованными сторонами преобразующей повестки дня в области развития. В докладе будет сделан упор на основные изменения, необходимые для осуществления повестки дня на период до 2030 года, и на меры, которые требуются для этого. В частности, пристальное внимание уделяется экологическому компоненту, но не упускаются из виду и важные взаимосвязи с социальным и экономическим компонентами устойчивого развития. Этот доклад публикуется совместно Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Университетом Организации Объединенных Наций (УООН) и Институтом глобальных экологических стратегий, что позволяет секретариату использовать ресурсы более широкой информационной сети всего региона. Кроме того, в целях содействия широкому распространению этого доклада секретариат создал сайт доклада, на котором размещены мультимедийные материалы, посвященные рассмотрению различных тем с позиции заинтересованных сторон.

33. Экологичная предпринимательская деятельность является неотъемлемой частью стратегии зеленого роста, в которой предлагается способ интеграции трех компонентов устойчивого развития. После того как стратегия зеленого роста была принята на пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, секретариат в партнерстве с Консультативным советом ЭСКАТО по вопросам бизнеса начал разработку документа “*Guidebook on Green Business: Policies and Best Practices for a Green Economy in the Context of Poverty Eradication and Sustainable Development*” («Руководство по экологичному бизнесу: стратегии и передовые методы создания зеленой экономики в контексте искоренения нищеты и устойчивого развития»), который станет частью серий публикаций по экологизации экономического роста, посвященных вопросам экологической устойчивости экономического развития. Руководство будет издано к ноябрю 2015 года. Следующая публикация этой серии посвящена средствам и подходам, необходимым для интеграции трех компонентов устойчивого развития.

34. Для решения основных политических вопросов, отмеченных на Конференции и в Региональном плане осуществления в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2006-2010 годы, секретариат совместно с министерством окружающей среды Республики Корея разработал Сеульскую инициативу по экологически безопасному росту (зеленому росту). Данная инициатива призвана активизировать принятие политики, ориентированной на зеленый рост, в государствах-членах, которые поощряют устойчивое развитие. В рамках данной Инициативы была создана сеть Сеульской инициативы по экологически устойчивому росту, направленная на содействие применению принципов зеленого роста и укрепление потенциала директивных органов посредством организации ежегодных политических

[18] United Nations publication, Sales No. E.15.II.F.7.

форумов, мероприятий по обучению навыкам руководства и экспериментальных проектов. За последнее десятилетие в программах Сети приняли участие более 300 должностных лиц, и было внедрено в общей сложности 25 экспериментальных проектов в 15 странах. На семьдесят пятой сессии Комиссии правительство Республики Корея взяло на себя обязательство выделять взносы на Инициативу в течение еще пяти лет, с 2016 по 2020 год.

35. В соответствии с резолюцией 61/9 Комиссии, в которой содержались руководящие указания на предмет выполнения рекомендаций пятой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе, секретариат продолжает расширять базу знаний и укреплять потенциал директивных органов и других ключевых заинтересованных сторон в области разработки и применения стратегий зеленого роста, используя смешанную модель обучения (дистанционно и на местах). В период с января 2014 года по сентябрь 2015 года было проведено в общей сложности 12 сеансов электронного обучения для 337 участников из 36 государств-членов. На сегодняшний день программы онлайновых курсов доступны на трех языках: английском, арабском и русском. Стремясь расширить диапазон и объем существующего онлайнового обучения таким образом, чтобы оно в большей степени охватывало проблематику устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, секретариат в настоящее время разрабатывает новую платформу знаний на базе обновленной операционной системы, новых основных и секторальных курсов и виртуального сообщества специалистов-практиков.

36. В целях поддержки реализации итогов первого Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию, состоявшегося в Паттайе, Таиланд, 19-21 мая 2014 года, секретариат сохраняет решимость укреплять свой потенциал в том, что касается осуществления повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В продолжение прошедшего в 2014 году семинара по укреплению внутреннего потенциала для интеграции трех компонентов устойчивого развития организуются семинары по укреплению потенциала в области вовлечения гражданского общества и использования системного мышления, а также его применения к политике в области устойчивого развития. Кроме того, секретариат совместно с партнерами и экспертами изучает возможности применения анализа больших массивов данных для достижения первоочередных целей устойчивого развития и принятия соответствующих мер.

37. Секретариат укрепляет свой потенциал в области содействия смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, уделяя особое внимание финансированию деятельности, связанной с изменением климата. Секретариат разрабатывает исследовательский проект по вопросам укрепления потенциала, призванный сформировать базу знаний и экспертных навыков, которые помогут государствам-членам в разработке и реализации новаторских и основанных на фактических данных стратегий, содействующих направлению финансовых средств на цели смягчения изменения климата и адаптации к нему и диверсификации этих средств. Этот проект по укреплению потенциала готовит почву для трехгодичного проекта, финансируемого по линии Счета развития, который стартует в 2016 году.

38. Осознавая важность регионального сотрудничества и партнерских связей для оказания государствам-членам технической помощи, секретариат продолжает осуществлять информационно-просветительские программы и устанавливать партнерские отношения. Во исполнение резолюции 69/9 Комиссии об осуществлении Программы партнерства «Зеленый мост» в рамках дальнейшего добровольного выполнения рекомендаций итогового документа Рио+20 «Будущее, которого мы хотим» секретариат продолжает поддерживать

осуществление Инициативы Астаны «Зеленый мост», основное внимание в которой уделяется Центральной Азии и малым островным развивающимся государствам. На настоящий момент к Хартии «Зеленого моста» присоединились 14 государств Азии и Европы, а также организация «Финский водный форум». В рамках Инициативы «Зеленый мост» были проведены две конференции, в 2013 и 2014 годах, а в июне 2014 года была принята «дорожная карта» дальнейшего содействия реализации Программы партнерства «Зеленый мост» на период 2014-2016 годов. В июле 2015 года был создан субрегиональный центр электронного обучения по вопросам зеленого роста и устойчивого развития. Он был учрежден в партнерстве с организацией «Центральноазиатское региональное экономическое сотрудничество» – международной организацией, мандат которой предусматривает содействие сотрудничеству в области окружающей среды и устойчивому развитию в Центральной Азии. Кроме того, в декабре 2014 года было заключено соглашение о целевом фонде для взносов, объявленных на третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам, которая состоялась в Апиа 1-4 сентября 2014 года. Из этого целевого фонда выделяются средства на проекты в области санитарии и получения возобновляемой энергии на основе биогаза, осуществляемые под руководством местных общин и призванные сократить масштабы нищеты в девяти малых островных развивающихся государствах. Предоставляемое им финансирование содействует воспроизводству модели зеленого бизнеса, учитывающей интересы малоимущего населения и успешно применяемой в действующей под управлением общины системе санитарии и получения энергии на основе биогаза, внедренной в Самоа в 2010-2011 годах Организацией целеустремленной молодежи при технической поддержке секретариата и с опорой на финансовые средства, предоставленные Корейским агентством по международному сотрудничеству.

39. Секретариат вновь подтвердил свою поддержку совместной реализации приоритетных задач устойчивого развития в рамках Программы партнерства «Зеленый мост», подписав в июле 2015 года соответствующий меморандум о взаимопонимании с Министерством энергетики Республики Казахстан. Основные направления этой партнерской деятельности включают оказание совместной технической помощи в целях укрепления потенциала, предоставление консультативных услуг и ведение информационно-просветительской деятельности. В рамках этого партнерства также действуют платформы для обмена информацией и технологиями на основе соответствующих просьб стран Центральной Азии и малых островных развивающихся государств.

40. Совместно с МГЭИК секретариат организовал в Бангкоке 17 и 18 августа 2015 года информационное мероприятие, посвященное пятому докладу МГЭИК об оценке, в котором приняли участие представители директивных органов, технические эксперты и представители гражданского общества; это мероприятие было направлено на распространение информации о выводах этого доклада и укрепление потенциала в целях поддержки работы двадцать первой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, которую планируется провести в Париже 30 ноября – 11 декабря 2015 года. Это совещание стало частью цикла мероприятий МГЭИК, проводимых по всему миру с целью привлечения внимания к сделанным в докладе выводам. В данном мероприятии приняли участие более 130 представителей региона. Также было проведено обучающее мероприятие по вопросам изменения климата для представителей средств массовой информации; его продолжительность составила полдня.

41. В ходе семидесятой сессии Комиссии секретариат организовал групповую дискуссию на уровне министров относительно позиций стран Азиатско-Тихоокеанского региона в отношении устойчивого развития и финансирования развития, а также региональные консультации по вопросам ответственности за реализацию повестки дня в области развития на период после 2015 года. Благодаря этим мероприятиям государства-члены смогли предложить Политическому форуму высокого уровня по устойчивому развитию четкую региональную позицию по вопросам устойчивого развития. Эти инициативы представляют собой важный пример эффективного обеспечения сбалансированной интеграции трех компонентов устойчивого развития.

42. Секретариат доказал свою серьезную приверженность делу решения вопросов, касающихся политики в области экологии и развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, принимая соответствующие меры для выполнения просьб государств-членов и удовлетворения региональных потребностей в области укрепления потенциала и научно-исследовательской работы.

B. Энергетическая безопасность и устойчивое использование энергии[19]

43. В соответствии с резолюцией 67/2 Комиссии в мае 2013 года ЭСКАТО при поддержке Российской Федерации организовала первый Азиатско-тихоокеанский энергетический форум. Это мероприятие стало первой конференцией министров, созванной Организацией Объединенных Наций для обсуждения энергетических вопросов. Форум послужил площадкой для формирования консенсуса в отношении региональных рамок сотрудничества в области энергетики, который нашел отражение в Декларации министров о региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе и Плане действий по региональному сотрудничеству в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В своей резолюции 70/9 Комиссия одобрила итоги Форума, в том числе учреждение механизма обзора и оценки, и положила начало подготовке ко второму Азиатско-Тихоокеанскому форуму, который пройдет в Тонге в 2018 году. Итоговые документы, одобренные государствами-членами, согласуются с целями инициативы «Устойчивая энергетика для всех» (УЭДВ). В связи с одобрением государствами-членами итоговых документов Форума секретариат учредил Механизм поддержки в области осуществления итоговых документов Азиатско-Тихоокеанского энергетического форума – нацеленную на поиск конкретных решений структуру, результатами работы которой, как ожидается, станут многосторонние политические инициативы и решения, включающие три ключевых элемента: портал данных и информации по политическим вопросам, диалог, а также анализ и отчетность.

44. В рамках Механизма поддержки в области осуществления итоговых документов Азиатско-Тихоокеанского энергетического форума секретариат опубликовал Доклад о региональных тенденциях в области использования энергетики в целях устойчивого развития в Азиатско-Тихоокеанском регионе, 2015 год, который был представлен на семьдесят первой сессии Комиссии.

[19] В своей резолюции 71/1 Комиссия призвала к созданию Комитета по энергетике, который поможет решать конкретные проблемы, связанные с энергетической безопасностью и рациональным энергопользованием в регионе. Соответственно, Комитет по энергетике проведет свое первое заседание в течение двухгодичного периода 2016-2017 годов. Принимая во внимание предстоящую передачу соответствующих вопросов в ведение этого нового комитета, информация о существующих тенденциях в области энергетики и возникающих проблемах в настоящее время передается в Комитет по окружающей среде и развитию с тем, чтобы подготовленные им руководящие указания были использованы в качестве информации при подготовке к первой сессии Комитета по энергетике.

В этом докладе секретариат предоставил аналитические данные по основным проблемам, выявленным государствами-членами.

45. В поддержку Декларации министров о региональном сотрудничестве в целях повышения энергетической безопасности и рационального использования энергии в Азиатско-Тихоокеанском регионе и соответствующего Плана действий секретариат создал портал данных по энергетике и информации о политике в этой области, позволяющий наглядно представлять энергетические данные в интерактивном режиме, что дает возможность осуществлять оперативный анализ и получать оперативный доступ к информации о национальной политике в области энергетики. Эта платформа, дающая возможность одновременного обзора данных и информации о политике в области энергетики, служит уникальным аналитическим инструментом для использования в деятельности Форума, а также позволяет государствам-членам и заинтересованным сторонам получить доступ к централизованной информации по региону. Портал доступен по ссылке www.asiapacificenergy.org.

46. Энергетика – одна из областей деятельности, включенных в компетенцию Рабочей группы по вопросам комплексной соединяемости в соответствии с мандатом, утвержденным в 2014 году Конференцией министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В 2014-2015 годах Рабочая группа провела оценку существующих в регионе инициатив в области энергетической соединяемости, которые охватывают газ, нефть и электричество. Выводы этого исследования содержатся в соответствующем документе Рабочей группы, который будет представлен на второй Конференции министров по региональному экономическому сотрудничеству и интеграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, запланированной на 2016 год.

47. Будучи приверженным делу укрепления потенциала, секретариат провел диалог по политическим вопросам, посвященный теме «Государственно-частные партнерства в интересах бедноты для развития сельских районов: расширение доступа малоимущих жителей сельских районов к энергетическим услугам путем мобилизации местных сообществ» и направленный на улучшение доступа к энергетическим услугам. Осуществление соответствующего проекта позволило активизировать участие местного сообщества путем привлечения его к деятельности по разработке энергетической установки. В результате данная инициатива, приведя к повышению ответственности за проект и активизации участия в нем, продемонстрировала, что энергия является важнейшим ресурсом для развития сельских сообществ. В частности, эта инициатива помогла a) установить возможности для предпринимательской деятельности в сообществе; b) обеспечить продуктивное энергопользование и c) активизировать участие частного сектора в разработке и финансировании энергетической установки. Три соответствующих проекта, которые внедряются в Индонезии, Лаосской Народно-Демократической Республике и Непале, послужат основой для выработки политических рамок, необходимых для расширения масштабов подобных экспериментальных инициатив.

48. Секретариат поддерживает механизм создания благоприятных условий для межправительственного диалога, проводя для этой цели ежегодные политические диалоги высокого уровня по энергетическим вопросам. В этих диалогах, упор в которых делается на поиск решений основных проблем и учреждение рабочих групп для поддержки реализации политических решений, принимают участие представители директивных органов и соответствующих заинтересованных сторон, включая научно-исследовательские учреждения, частный сектор и организации гражданского общества. В 2015 году соответствующий политический диалог будет проведен в Бангкоке 24 и 25 ноября.

49. Действуя в партнерстве с Азиатским банком развития (АБР) и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), ЭСКАТО выступает в качестве Азиатско-тихоокеанского центра глобальной сети инициативы «Устойчивая энергетика для всех (УЭДВ)» с тем, чтобы поощрять и координировать ее внедрение на региональном уровне. Центр поддерживает страны в усилиях по проведению оперативной оценки, поддержанию конструктивного диалога по политическим вопросам и стимулированию инвестиций, а также мобилизации средств из двусторонних и глобальных фондов для целей развития чистой энергетики. В рамках своих усилий по обеспечению энергетической безопасности и устойчивого развития энергетики Центр содействует субрегиональному и региональному сотрудничеству по вопросам доступа к энергии, энергоэффективности и развития возобновляемых источников энергии. В рамках данного партнерства секретариат приступил к осуществлению рамочных проектов «Азиатская энергетическая магистраль» и «Тихоокеанское региональное хранилище данных об энергетике для устойчивого обеспечения энергией всех», а также разработал модель государственно-частного партнерства в интересах малоимущего населения. Кроме того, секретариат содействует распространению на региональном уровне стратегий, проектов и передовых методов в области устойчивой энергетики, разработанных на субрегиональном и национальном уровнях, а также поддерживает меры, принимаемые правительствами государств на национальном уровне для поддержки инициативы УЭДВ.

C. Водные ресурсы и санитария

50. Секретариат представил материалы, содержащие предметный анализ перспектив управления водными ресурсами, для публикации в *Докладе Организации Объединенных Наций о развитии мировых водных ресурсов, 2015 год*. Часть подготовленных секретариатом предметных аналитических материалов охватывала вопросы, связанные с сохранением водных ресурсов в свете стремительной урбанизации, использования грунтовых вод и нагрузки на экологические системы. Презентация этого доклада состоялась в марте 2015 года на церемонии по поводу Всемирного дня воды, на которой присутствовал премьер-министр Таиланда.

51. Азиатско-Тихоокеанский регион отстает от графика достижения Целей развития тысячелетия, связанных с обеспечением доступа к основным санитарно-техническим средствам. Чтобы помочь региону исправить эту ситуацию секретариат совместно с ООН-Хабитат разработал стратегическое руководство по вопросам управления удалением и очисткой сточных вод на уровне местных сообществ в Юго-Восточной Азии. Это руководство, в котором делается упор на применении децентрализованного подхода для обеспечения доступной и эффективной очистки сточных вод, используется на национальных практикумах во Вьетнаме, в Камбодже и Лаосской Народно-Демократической Республике.

52. По просьбе Комиссии, сформулированной в ее резолюции 69/8, секретариат тесно работает со странами-членами и другими учреждениями Организации Объединенных Наций, а также с донорами, стремясь обеспечить содействие применению эффективных политических рамок, более действенному использованию технологических инноваций в управлении водными ресурсами, обмену передовыми методами на региональном и субрегиональном уровнях и укреплению потенциала в области комплексного управления водными ресурсами, а также в области противодействия опасностям и стихийным бедствиям, связанным с водой, в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

D. Устойчивое будущее для городов

53. Секретариат поддерживает государства-члены в обеспечении инклюзивного, устойчивого и экологически рационального развития городов, в том числе путем технического сотрудничества и поддержки обмена знаниями и нормотворческой деятельности по основным вопросам, касающимся городского развития. Ряд осуществленных в этих целях основных мероприятий рассматривается ниже.

54. Во исполнение своего обязательства вести аналитическую работу для поддержки государств-членов в 2015 году секретариат издает две ключевых публикации. В октябре 2015 года в партнерстве с ООН-Хабитат будет издан доклад "*The State of Asian and Pacific Cities, 2015*" («Состояние городов Азиатско-Тихоокеанского региона, 2015 год»). В этом докладе содержится анализ ключевых тенденций и проблем урбанизации в регионе, в том числе и обновленные данные, почерпнутые из доклада "*World Urbanization Prospects: The 2014 Revision*" («Мировые перспективы урбанизации: пересмотр ситуации по состоянию на 2014 год»). В докладе о состоянии городов Азиатско-Тихоокеанского региона в 2015 году подчеркивается необходимость добиться большей сбалансированности между ростом городов, устойчивостью и качеством жизни. В нем содержится призыв к более новаторскому и устойчивому городскому планированию, которое позволит городам более эффективно решать проблемы городского развития. Он также служит актуальным справочным пособием и источником информации для градостроителей и специалистов, задействованных в разработке стратегий и внедрении программ всеохватного и устойчивого городского развития.

55. В сотрудничестве с ООН-Хабитат и Фондом Рокфеллера секретариат подготовил издание "*The Quick Guide for Policy Makers on Pro-Poor Urban Climate Resilience in Asia and the Pacific 2014*" («Краткое руководство для разработчиков стратегий по укреплению устойчивости городов Азиатско-Тихоокеанского региона к изменению климата в интересах малоимущего населения, 2014 год»). Это руководство, в котором содержится региональная подборка методов адаптации городов к изменению климата в интересах малоимущего населения, было представлено на первом Азиатско-тихоокеанским форуме по вопросам устойчивости и адаптации городов к изменению климата, состоявшемся в Бангкоке 11-13 февраля 2015 года[20].

56. К семьдесят первой сессии Комиссии секретариат подготовил записку «К экологичному, инклюзивному и устойчивому развитию городов в Азиатско-Тихоокеанском регионе», в которой подчеркивались открывающиеся перед регионом проблемы и возможности, а также содержался ряд рекомендаций к рассмотрению[21].

57. Чтобы укрепить потенциал директивных органов и основных заинтересованных сторон, работающих в области городского развития, а также чтобы помочь им более эффективно разрабатывать и внедрять стратегии обеспечения экологически эффективного управления ресурсами и устойчивой и жизнеспособной городской инфраструктуры, в том числе инфраструктуры городского водоснабжения, секретариат осуществил ряд мероприятий в рамках следующих проектов: a) Экспериментальная реализация «дорожной карты» низкоуглеродного зеленого роста для Азиатско-Тихоокеанского региона и b) Применение комплексных систем водоснабжения и очистки сточных вод на

[20] Документ доступен по следующей ссылке: www.unescap.org/resources/quick-guide-policy-makers-pro-poor-urban-climate-resilience-asia-and-pacific-0.

[21] E/ESCAP/71/13.

уровне общин в целях повышения устойчивости к изменению климата. Связанная с этими проектами деятельность включает пробное внедрение систем сбора дождевой воды, отвода ливневых вод, а также обработки, повторного использования и переработки хозяйственно-бытовых сточных вод в Себу (Филиппины), Бандунге (Индонезия) и Тагбиларане (Филиппины), а также проведение мероприятий по укреплению потенциала и разработку документов по формулированию стратегий национального/местного уровня, призванных содействовать созданию экологически эффективной городской инфраструктуры водоснабжения.[22] Мероприятия по укреплению потенциала также были проведены в Улан-Баторе и Маниле. В рамках первой группы мероприятий упор делался на комплексном управлении энергетическими и водными ресурсами в целях поддержки экологичных отраслей промышленности в городах Монголии, в рамках второй – на содействии проектированию и строительству экологичных школ и низкозатратных зданий и сборе информации о соответствующих проектах.

58. Секретариат совместно с субрегиональным Отделением для Южной и Юго-Западной Азии и в сотрудничестве с министерством городского развития и Национальным институтом проблем городов Индии организовал Региональный политический диалог по вопросам устойчивой урбанизации в Южной Азии, который прошел в Нью-Дели 17 и 18 декабря 2014 года. В Политическом диалоге приняло участие более 120 представителей директивных органов, научно-академических кругов, международных организаций и организаций гражданского общества семи стран региона. Участники рассмотрели насущные потребности, имеющиеся в плане инфраструктуры, и изменяющийся облик городов, а также обсудили возможности добиться устойчивого и инклюзивного городского развития и удовлетворения острой необходимости в доступном и недорогом жилье, надлежащих средствах к существованию, здоровой и безопасной среде, а также добросовестном управлении.

59. Проект девятого транша Счета развития Организации Объединенных Наций «Укрепление потенциала государств-членов в Азиатско-Тихоокеанском регионе по обеспечению учета проблем изменения климата в национальных стратегиях, связанных с городами» предназначен для оказания технической помощи в деле интеграции политики национальных и местных органов власти в области изменения климата. Этот проект направлен на оказание помощи странам, которые изначально выявили пробелы и недостатки с точки зрения увязки градостроительной и национальной политики, а также возможностей для укрепления потенциала. Проект, осуществление которого будет продолжаться на протяжении последующих трех лет, призван помочь странам в формулировании политики, укреплении потенциала, развитии финансирования и обеспечении институциональной поддержки. Координация усилий на региональном уровне и семинары позволят странам — получателям помощи обменяться передовыми методами обеспечения учета проблем городского развития, связанных с изменением климата, на национальном уровне. Основными целевыми странами проекта являются Бангладеш, Вьетнам, Непал, Филиппины и Шри-Ланка; кроме того, странами-участницами на сегодняшний день являются Индонезия, Монголия и Мьянма.

60. В партнерстве с неправительственной организацией «Уэйст Консёрн» (Бангладеш) секретариат, используя финансирование из Фонда Билла и Мелисы Гейтс, содействует рациональному удалению твердых отходов с учетом интересов малоимущего населения в средних по величине и малых городах региона. Благодаря этому проекту секретариат помог правительствам стран в

[22] Соответствующая информация доступна по следующей ссылке: www.unescap.org/resources/managing-urban-water.

разработке финансово жизнесопособных, экологически безопасных и учитывающих интересы малоимущего населения стратегий удаления твердых отходов. В рамках проекта в восьми городах были созданы децентрализованные комплексные центры рекуперации ресурсов, предназначенные для извлечения из отходов ценных компонентов и предоставления источников дохода для малоимущих городских жителей. В настоящий момент секретариат сотрудничает с правительствами государств в деле разработки механизмов воспроизведения и расширения масштабов модели, лежащей в основе этого проекта. Он также сотрудничает с Бангладеш, Вьетнамом, Пакистаном и Шри-Ланкой в разработке программ, увязанных с международным финансированием деятельности, связанной с изменением климата, в том числе действий по смягчению последствий изменения климата, соответствующих национальным условиям.

61. Практика показывает, что для обеспечения эффективного функционирования центров по получению ресурсов из отходов необходимы эффективные партнерские связи между важнейшими заинтересованными сторонами, такими как местные сообщества[23]. Без надлежащего учета потребностей, моделей поведения, предпочтений и ограничений, существующих на местном уровне, важнейшие этапы процесса получения ресурсов из отходов окажутся под угрозой срыва. Сортировка и сбор отходов и плата за вывоз мусора не могут осуществляться без участия общин[24]. Проведенные секретариатом исследования показали, что с маломасштабным, децентрализованным и осуществляемым с учетом интересов малоимущего населения удалением твердых отходов в развивающихся странах связаны значительные дополнительные преимущества. Среди таких преимуществ создание экологичных рабочих мест, улучшение здоровья людей, более эффективный вывоз отходов, экономия средств за счет сокращения потребностей в свалках и повышение урожайности за счет использования компоста. Если рассматривать пример проектов компостирования в ряде развивающихся стран Азиатско-Тихоокеанского региона, то подсчеты показали, что дополнительная выгода от них может доходить до 184,21 долл. США на каждую сокращенную тонну выбросов в эквиваленте CO_2.[25,26] Следовательно, подобные проекты должны активно поощряться и поддерживаться национальными и местными органами власти, в том числе путем финансовых стимулов, таких как пошлина, которой облагается определенный объем отходов, зеленые тарифы, освобождение от уплаты налогов или субсидии.

62. Считается, что комплексный подход к городской среде, предусматривающий интеграцию процессов планирования и управления основными секторами энергетической, водной и продовольственной безопасности, имеет важное значение для долгосрочного устойчивого развития растущих городов Азиатско-Тихоокеанского региона. Действуя в партнерстве с Германским агентством международного сотрудничества и организацией

---

23 United Nations, Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Valuing Waste, Transforming Cities* (forthcoming).

24 D. Storey and others, “Designing effective partnerships for waste-to-resource initiatives: Lessons learned from developing countries”, *Waste Management & Research* (forthcoming).

25 Эквивалент диоксида углерода – это величина, которая отражает, применительно к конкретной смеси и конкретному объему парниковых газов, объем CO_2, обладающий эквивалентным потенциалом глобального потепления (ПГП) за определенный временной интервал (как правило, 100 лет).

26 Lorenzo Santucci and others, *Valuing the sustainable development co-benefits of climate change mitigation actions: The case of the waste sector and recommendations for the design of nationally appropriate mitigation actions* (NAMAs) (ESCAP, 2015). Available from www.unescap.org/sites/default/files/Valuing%20the%20Sustainable%20Dev%20Co-Benefits%20%28Final%29.pdf.

«Местные органы власти за устойчивое развитие» и при финансовой поддержке правительства Германии, секретариат поощряет комплексное управление ресурсами в городах региона. В рамках проекта 10 городов Вьетнама, Индонезии, Китая, Монголии, Филиппин и Таиланда получают поддержку в разработке проектов на основе комплексного подхода; кроме того, оказывается содействие политическому диалогу на национальном и региональном уровнях.

63. Комплексный подход к управлению городской средой может способствовать сбалансированной интеграции трех компонентов устойчивого развития. Интегрируя стратегии и меры, охватывающие все важнейшие ресурсы, такой комплексный подход может позволить максимально использовать синергетический эффект положительных факторов, свести к минимуму влияние отрицательных факторов и в конечном итоге содействовать переходу к устойчивому развитию. Так как и последствия использования ресурсов городами, и границы экосистем выходят за административные границы городов, необходимо добиться более тесной координации между различными субъектами и учреждениями. Сложность представляет получение финансирования для осуществления соответствующих проектов. Во многих случаях муниципальные органы получают полномочия без финансовой поддержки, а их возможности по сбору средств ограничены. В то же время национальные правительства призваны играть ключевую роль в разработке механизмов и программ по укреплению потенциала местных органов власти[27].

E. Содействие определению повестки дня в области устойчивого развития на региональном уровне

64. Региональное сотрудничество имеет важнейшее значение для адаптации к местным условиям и достижения целей устойчивого развития на основе обмена знаниями и опытом. С тем чтобы обеспечить учет Азиатско-тихоокеанского регионального видения приоритетов и целей устойчивого развития в рамках глобального процесса Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и определить будущий путь развития региона, секретариат организовал первый Азиатско-Тихоокеанский форум по устойчивому развитию. Выполняя просьбу Комиссии, изложенную в ее резолюции 70/11, секретариат созвал вторую сессию Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию сразу же после проведения семьдесят первой сессии Комиссии.

65. На первом Форуме обсуждались следующие вопросы: интеграция и преобразование в интересах устойчивого развития, всеобщее процветание в масштабах планеты и средства осуществления и дальнейшие шаги к достижению устойчивого развития; в рамках мероприятия также прошла специальная сессия, посвященная месту верховенства права в повестке дня в области развития. Одним из главных итогов Форума стало формирование государствами-членами консенсуса относительно необходимости признать взаимозависимость трех компонентов устойчивости при формировании национальной политики и добиваться сбалансированного соотношения между ними, а также обеспечивать, чтобы меры по достижению экономического роста, социальной справедливости и экологической устойчивости подкрепляли, а не подрывали друг друга. Участники второго Форума обсудили проблемы и возможности регионального устойчивого развития, различные точки зрения на повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и важнейшие характеристики институциональной структуры и методов работы,

[27] Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, Report of the Fifth Regional Workshop on Integrated Resource Management in Asian Cities: The Urban Nexus, Chiang Mai, Thailand, 16-18 June 2015. Available from www.unescap.org/events/fifth-regional-workshop-integrated-resource-management-asian-cities-urban-nexus.

необходимых для регионального механизма по осуществлению, контролю за исполнением и обзору повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В итоговом документе Форума содержится призыв разработать на его сессии, которая пройдет в 2016 году, региональную «дорожную карту» осуществления повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и предлагается принять решение относительно формы, роли и методов работы Форума в период после 2016 года на третьем Форуме, который состоится в 2016 году, в рамках процесса межправительственных консультаций.

66. В целях обеспечения широкого участия в региональном диалоге по устойчивому развитию проведение Азиатско-Тихоокеанского форума по устойчивому развитию 2015 года сопровождалось созданием онлайновой платформы для диалога с участием широкого круга заинтересованных сторон, в том числе организаций гражданского общества и делового сектора, призванной учесть их важный вклад и отразить позицию тех, чье мнение зачастую не принимается во внимание. Стокгольмский институт окружающей среды предоставил секретариату финансирование для разработки, в координации с Азиатско-Тихоокеанским механизмом привлечения региональных организаций гражданского общества, онлайновой платформы в рамках процесса «Мир, которого мы хотим». Высказанная на этом форуме позиция Механизма была принята во внимание Азиатско-Тихоокеанским форумом гражданского общества по устойчивому развитию, предшествовавшим Азиатско-Тихоокеанскому форуму по устойчивому развитию в 2014 году. Секретариат созывал эти мероприятия в сотрудничестве с партнерами из числа организаций гражданского общества, в том числе Азиатско-Тихоокеанским механизмом привлечения региональных организаций гражданского общества, в 2014 и 2015 годах и с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в 2015 году.

67. Во исполнение резолюции 70/12 Комиссии секретариат в партнерстве с правительством Индонезии организует шестой Азиатско-Тихоокеанский форум городов, запланированный к проведению в Джакарте в октябре 2015 года, непосредственно перед Региональным подготовительным совещанием высокого уровня в связи с Хабитат III для Азиатско-Тихоокеанского региона. Ожидается, что этот форум предоставит возможность провести обзор региональных тенденций, определить приоритеты и выработать рекомендации с учетом региональной позиции в рамках процесса подготовки к Хабитат III. Это мероприятие, которое регулярно проводится с 1993 года в партнерстве с широким кругом глобальных и региональных партнеров, позволяет учесть позиции большого числа заинтересованных сторон, которые дополняют и расширяют межправительственные обсуждения в рамках региональных подготовительных совещаний высокого уровня. Итоги обоих совещаний послужат региональным вкладом в проведение Хабитат III.

68. Во исполнение резолюции 67/3 секретариат оказывает поддержку проведению предварительных обсуждений в преддверии седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию в Азиатско-Тихоокеанском регионе и призывает государства-члены рассмотреть будущие роль и функции Конференции министров в связи с новыми мандатами, полученными секретариатом в отношении повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

V. Вопросы для рассмотрения

69. В связи с вышеуказанным государствам-членам предлагается представить секретариату руководящие указания, касающиеся работы секретариата по разработке региональной повестки дня и оказанию программной поддержки, в частности по следующим вопросам:

A. Программная направленность

70. Определение региональных приоритетных направлений деятельности и областей для политической поддержки, потребностей в проведении исследований и укреплении потенциала и возможностей для многостороннего сотрудничества и сотрудничества Юг-Юг в Азиатско-Тихоокеанском регионе в целях планирования, разработки и осуществления «дорожной карты», призванной способствовать формированию политики с учетом трех компонентов устойчивого развития и инклюзивного регионального роста.

71. Определение общей программной направленности работы секретариата с учетом мандатов, касающихся повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и шагов по достижению предложенных целей устойчивого развития, прежде всего в следующих областях: экологическая устойчивость, включая адаптацию к последствиям изменения климата и смягчение таких последствий; содействие доступу к энергетическим услугам, обеспечению энергоэффективности и использованию возобновляемой энергии; управление водными ресурсами и санитария; и устойчивое городское развитие, включая руководство деятельностью по осуществлению соответствующих резолюций, принятых Комиссией на ее семьдесят первой сессии.

72. Укрепление стратегии секретариата по интеграции трех компонентов устойчивого развития путем согласования деятельности Центра по уменьшению бедности на основе устойчивого сельского хозяйства и Центра по устойчивой механизации сельского хозяйства с региональными усилиями по осуществлению повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В настоящее время работа этих двух центров осуществляется в рамках подпрограммы 1 секретариата «Макроэкономическая политика и инклюзивное развитие» и подпрограммы 2 «Торговля и инвестиции» соответственно. В целях поддержки осуществления повестки дня на период до 2030 года их работа будет более тесно увязана с подпрограммой 4 «Окружающая среда и развитие» с тем, чтобы обеспечить комплексный подход к рассмотрению вопросов управления природными ресурсами, в том числе сельскохозяйственными, лесными, пресноводными и морскими ресурсами. Исходя из этого, секретариат хотел бы проинформировать Комитет о том, что компоненты программы работы, связанные с этими двумя центрами, будут перенесены из подпрограмм 1 и 2 в подпрограмму 4. Соответственно, на семьдесят второй сессии Комиссии будет предложено внести программные изменения в предлагаемые стратегические рамки секретариата на период 2016-2017 годов. Следует отметить, что, несмотря на такие изменения, общая направленность деятельности обоих учреждений останется прежней. Связи и сотрудничество с подпрограммами по макроэкономической политике и инклюзивному развитию и по торговле и инвестициям будут обеспечиваться посредством ежедневных контактов между соответствующими отделами секретариата под общим руководством Исполнительного секретаря.

B. Разработка региональной повестки дня

73. Установление, в целях содействия осуществлению повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, формата, порядка работы, временных рамок и других организационных аспектов, а также основной направленности региональных и субрегиональных совещаний, прежде всего третьего Азиатско-тихоокеанского форума по устойчивому развитию и седьмой Конференции министров по окружающей среде и развитию.

74. Определение механизма эффективного привлечения основных групп и других заинтересованных сторон к участию в подобных региональных и субрегиональных совещаниях.

75. Определение необходимых мер в сфере регионального сотрудничества и разработки повестки дня по тематическим областям, принятие которых будет способствовать интеграции экологического, социального и экономического компонентов развития.